

## HIGH-QUALITY TRANSLATION SERVICES FOR GLOBAL AUDIENCES

Driving global adoption of your product often depends on who you partner with to achieve business success. If you translate software products into multiple languages, you need to find a vendor who understands your customers' cultural requirements and the value you bring to them.

Our Agile Globalization (G11N) solution includes internationalization (I18N) coding and testing services, and localization (L10N) translating and quality assurance services, with customized workflow and features tailored to meet your business needs.

Our project management team operates in complementary time zones, reducing turnaround time for small batches of translation from 24 hours to 12 hours or less.

### Timely & Accurate Results for Business Critical Challenges

Our consulting team starts the engagement process by understanding your requirements and finding the best way to resolve business critical challenges using I18N best practices and multi-language release options. We prioritize last-minute requests to meet publishing deadlines.

### Efficiency & Value for Digital Asset Translations

We leverage continuous L10N methodology to split blocks of traditional I18N and L10N work streams into iterative scrums, and use an automated workflow and a test driven L10N approach to ensure the quality of localized products.

### Quality You Need at a Price You Can Afford

Our strong machine translation ability, evaluation expertise, and systematic post-editing program produces satisfactory translation quality without a huge investment. This approach is valuable for customers who need low cost, short term, high volume multi-language translation.



### Our Core Expertise

#### Skilled Globalization Experts

- I18N training/coding/pattern design
- Support 80+ languages and post-editing training
- Machine translation (MT) training and evaluation

#### Strong Project Management

- Onshore and offshore management teams
- Customer-oriented communication models
- Timely response and on-time delivery

#### Customization

- Connected to customer translation management system (TMS)
- Strong cloud and big data engineering support



## CASE STUDY: ONLINE NEWS COMPANY

A leading online news company gets a redesigned multi-language translation for timely release.

### The Challenge

The company needed string-level localization for more than 58 languages, requiring quick turnaround to ensure localized content was visible online immediately.

### The Solution

- We streamlined the process using an Agile model, resulting in quick turnaround and rapid response to changes
- A weekly handoff and handback Agile delivery model drove cost efficiency, and ensured seamless transition in the addition of new requirements
- The team leveraged CMS tools, an automated localization and testing workflow to complete translation tasks

### The Benefits

- 1 Achieved 100% on-time delivery and completed a product update release every two weeks
- 2 Identified bugs early, shortened bug resolution cycle, and reduced bug reopening rate
- 3 Received timely responses on string contexts and screenshot references to meet the publishing schedule



## CASE STUDY: LEADING IT SERVICE SOLUTION COMPANY

Beyondsoft implemented a customized connector to a leading IT and service solution company's internal TMS.

### The Challenge

The company used a self-developed system to manage its translation workflow, creating excess manual work in localization management.

### The Solution

- We analyzed our customer system notification templates and file repository, and developed a connector to easily retrieve project information and source packages
- The team mapped the process, objectives, and status of the customer system to the project management system, and customized processes to achieve docking

### The Benefits

- 1 Reduced manual work by 60%, shortened turnaround time
- 2 Eliminated errors in package download and return

### Learn More

Visit us at [www.beyondsoft.com](http://www.beyondsoft.com) or email us at [sales@us.beyondsoft.com](mailto:sales@us.beyondsoft.com)

Beyondsoft has over 20 years' experience in helping our customers drive success in IT innovation. As a strategic partner to enterprise companies, we have over 10,000 developers and business consultants across the world to solve business challenges with world-class solutions and processes.